

**OLYMPUS®**

DIGITAL CAMERA

**FE-170/X-760**

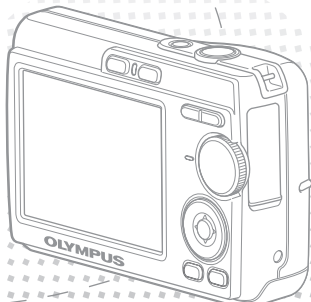
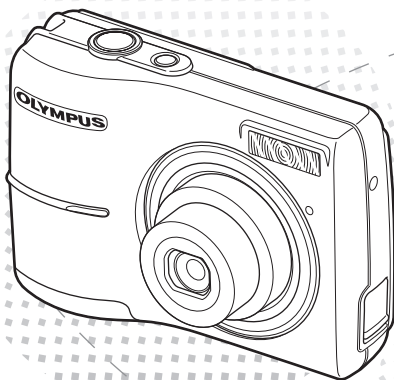
# Basic Manual

ENGLISH 2

FRANÇAIS 28

ESPAÑOL 54

PORTUGUÊS 80





# Table of Contents

<b>Gather these items (box contents)</b>	<b>3</b>
<b>Insert the batteries</b>	<b>4</b>
<b>Turn on the power</b>	<b>5</b>
<b>Set date and time</b>	<b>6</b>
<b>Select a Language</b>	<b>8</b>
<b>Shoot</b>	<b>9</b>
<b>View pictures</b>	<b>10</b>
<b>Basic Operation</b>	<b>11</b>
Shooting Mode Buttons	11
Mode Dial	12
<b>SCENE</b> Modes	12
Macro Mode	13
Flash Modes	13
Self-Timer	14
Power Save Feature	14
<b>Menus and Settings</b>	<b>15</b>
Top Menu	15
Erase All Pictures	15
<b>Connecting the Camera</b>	<b>16</b>
Playback on a TV	16
Direct Printing (PictBridge)	17
<b>Transfer Images</b>	<b>18</b>
<b>OLYMPUS Master Software</b>	<b>20</b>
<b>Specifications</b>	<b>21</b>
<b>Safety Precautions</b>	<b>22</b>
• Before using your camera, read this manual carefully to ensure correct use.	
• We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.	
• Please observe the safety precautions at the end of this manual.	
• The images of the LCD screen and illustrations of the camera used in this manual may differ from the actual product.	



# Gather these items (box contents)



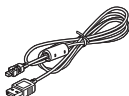
Digital camera



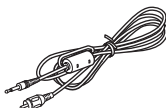
Strap



AA batteries  
(2)



USB cable



Video cable



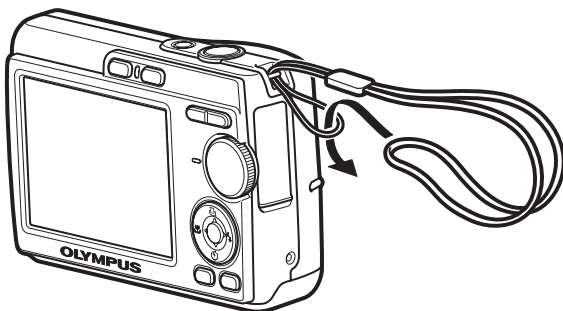
OLYMPUS Master CD-ROM

En

## Other items

- Basic manual (this manual)
  - Advanced manual
  - Warranty card
- Contents may vary depending on purchase location.

## Attach the strap



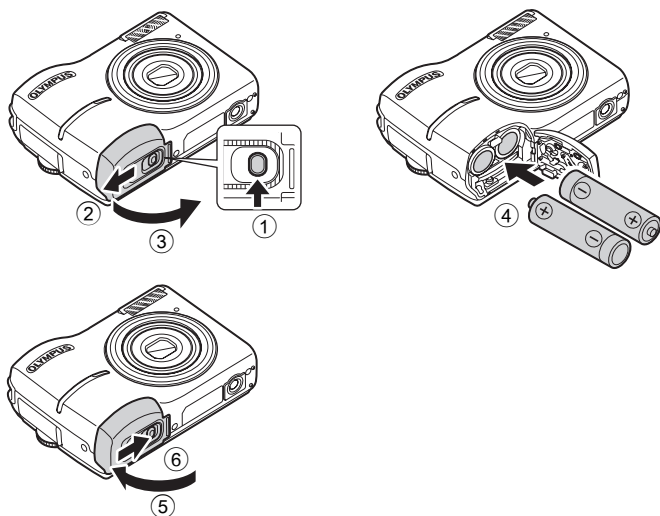
- Pull the strap tight so that it does not come loose.



# Insert the batteries

## a. Insert the batteries into the camera

En



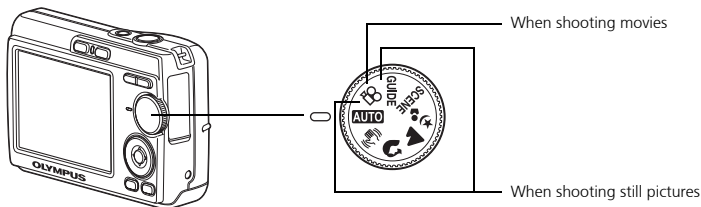
- For details on inserting an optional xD-Picture Card (hereinafter called the card), please refer to Advanced Manual.



# Turn on the power

This section explains how to turn on the camera in shooting mode.

## a. Set the mode dial to **AUTO**

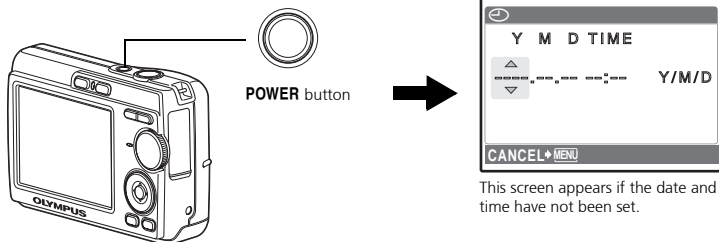


En

## Still picture shooting modes

<b>AUTO</b>	The camera determines the optimum settings and shoots the picture.
	This function reduces the blur caused by a moving subject or camera movement when taking pictures.
	Suitable for taking pictures of people.
	Suitable for taking pictures of landscapes.
	Suitable for taking pictures of people at night.
<b>SCENE</b>	Shoot pictures by selecting a scene mode according to the situation.
<b>GUIDE</b>	You can set the items you want by doing the settings according to the shooting guide displayed on the screen.

## b. Press the **POWER** button

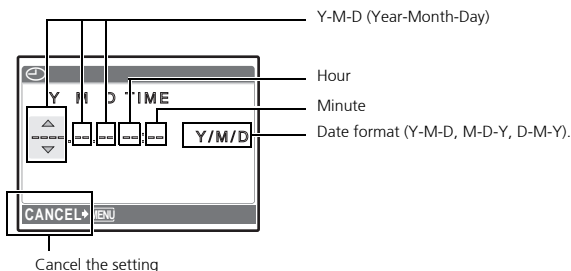


- To turn off the camera, press the **POWER** button again.



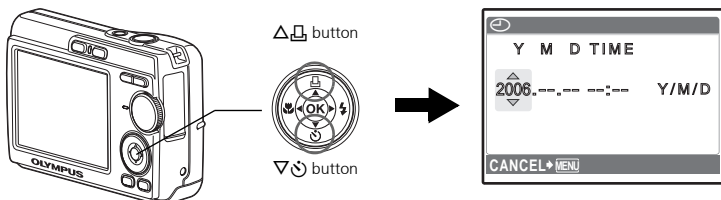
# Set date and time

## About the date and time setting screen

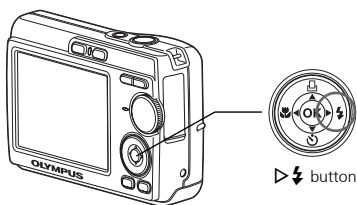


a. Press the  $\Delta$  button and  $\nabla$  button to select [Y].

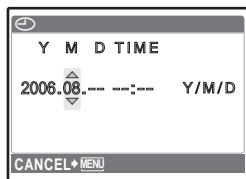
- The first two digits of the year are fixed.



b. Press the  $\triangleright$  button.



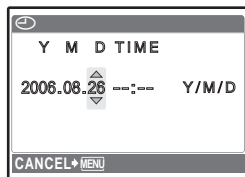
c. Press the  $\Delta$  button and the  $\nabla$  button to select [M].





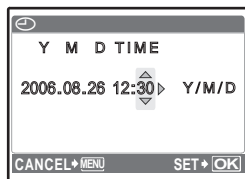
d. Press the button.

e. Press the button and the button to select [D].



f. Press the button.

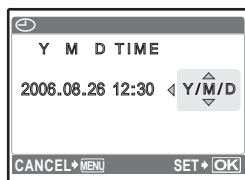
g. Press the button and the button to select "hour" and "minute".



En

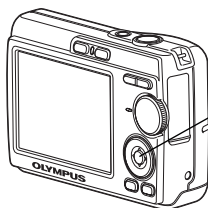
h. Press the button.

i. Press the button and button to select year, month and date.



j. After all items have been set, press .

- The time is displayed in the 24-hour format.
- For a more accurate setting, you can press when the time signal hits 00 seconds.



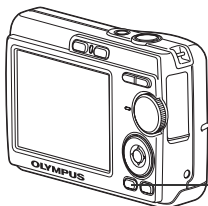
button



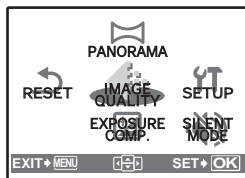


# Select a Language

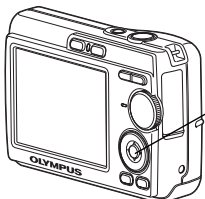
- a. Press the MENU button to display the top menu.



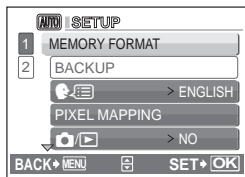
MENU Button



- b. Press the  $\triangleright \text{⚡}$  button to select [SETUP] and then press the  $\text{OK}$  button.

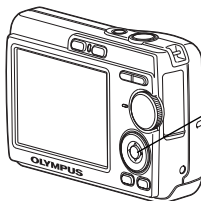


$\triangleright \text{⚡}$  Button



- c. Press the  $\nabla \text{☺}$  button to select  $\text{☺}$  and then press the  $\text{OK}$  button.

- d. Press the  $\nabla \text{☺}$  button and the  $\Delta \text{□}$  button to select a language and then press the  $\text{OK}$  button.

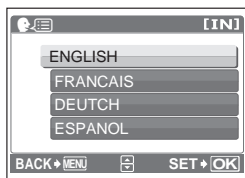


$\Delta \text{□}$  Button



$\text{OK}$  Button

$\nabla \text{☺}$  Button



- You can add other languages to your camera with the provided OLYMPUS Master software. Please refer to the Advanced Manual.

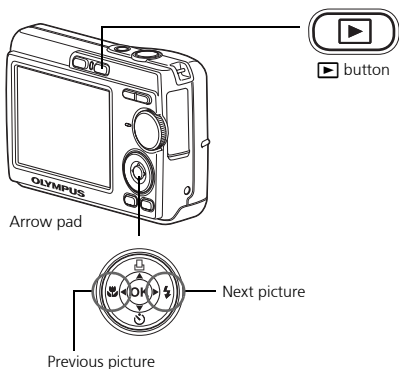







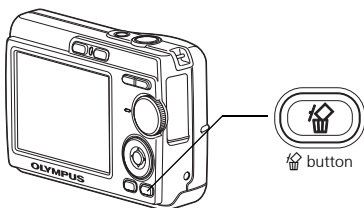
# View pictures

- a. Press the  button.



## Erase pictures

- a. As described in a. above, display the picture you want to erase.
- b. Press the  button.

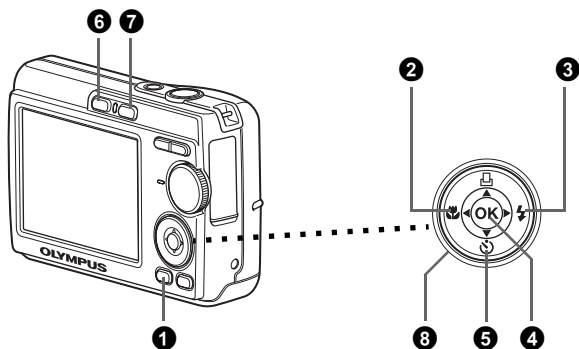


- c. Press the  button to select [YES] and press .



## Shooting Mode Buttons

While in shooting mode, use these buttons for quick access to some of the more commonly used features.



### 1 MENU button

Displays the top menu on the monitor.

### 2 button (Macro Mode)

Use macro or super macro mode when taking close-up pictures such as of a flower.

### 3 button (Flash Mode)

Select from 4 flash modes - AUTO,  Red-eye reduction,  Fill-in flash, or  Flash off.

### 4 button

Press to confirm settings.

### 5 button (Self-timer)

Select the self-timer to delay the shot approximately 12 seconds from when the shutter button is pressed.

### 6 button (Shooting)

Selects the shooting mode.

### 7 button (Playback)

Selects the playback mode.

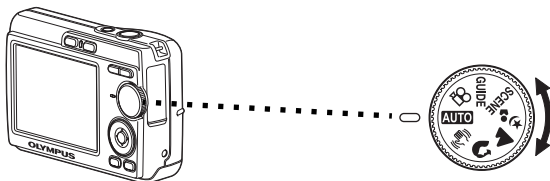
### 8 Arrow pad ( )

Selects scenes, playback pictures and menu items.



## Mode Dial

Set the desired mode and turn the camera on. You may select the desired mode before or during use.



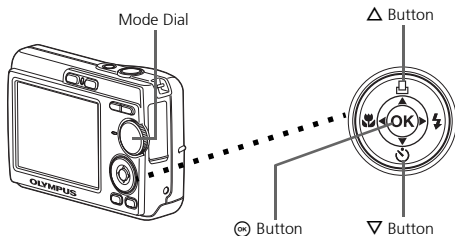
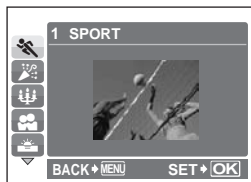
En

<b>AUTO</b>	Suitable for taking regular pictures.
	This function reduces the blur incurred by a moving subject or camera movement when taking pictures.
	Suitable for taking portrait pictures.
	Suitable for taking pictures of landscapes and other outdoor scenes.
	Suitable for taking pictures of your subject against a distant background.
<b>SCENE</b>	This function lets you select from 10 situation-related modes set to the shooting conditions.
	This function lets you record movies.
<b>GUIDE</b>	You can set the desired setting following the shooting guide displayed on the monitor.

## SCENE Modes

Select the shooting mode depending on an object.

- 1 Set the mode dial to **SCENE**, and select the other scene.



- 2 Press  $\Delta/\nabla$  to select the scene modes and press  $\odot$ .



## Shooting SCENE Modes

- SPORT
- INDOOR
- CANDLE
- SELF PORTRAIT
- SUNSET
- FIREWORKS
- BEHIND GLASS
- CUISINE
- DOCUMENTS
- AUCTION

### Macro Mode

- This mode lets you take pictures as close as 10 cm (3.9 in.) to your subject. (Most wide-angle side)
- Use this mode to take pictures as close as 5 cm (2.0 in.) to your subject. In mode, the position of the zoom lens is fixed.

- 1 Press repeatedly to select [] or [] and press .





### Flash Modes

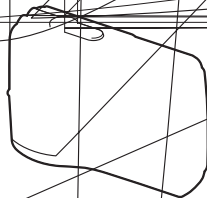
- 1 Press repeatedly to select the flash mode and press .
- 2 Press the shutter button halfway.
- When the flash is set to fire, the mark lights.
- 3 Press the shutter button completely to take the picture.

Icon	Flash Mode	Description
AUTO	Auto flash	The flash fires automatically in low light or backlight conditions.
	Red-eye reduction flash	The red-eye reduction flash mode significantly reduces this phenomenon by emitting pre-flashes before firing the regular flash.
	Fill-in flash	The flash fires regardless of the available light.
	Flash off	The flash does not fire even in low light conditions.



## Self-Timer

- 1 Press   to select [] and press .
- 2 Press the shutter button completely to take the picture.
  - The self-timer lamp lights for approximately 10 seconds after the shutter button is pressed, then starts blinking. After blinking for approximately 2 seconds, the picture is taken.



En

## Power Save Feature

- To save battery power, the camera automatically enters sleep mode and stops operating if not used for approximately 3 minutes. Press the shutter button or zoom lever to reactivate the camera.
- If the camera is not operated for 15 minutes after the camera enters sleep mode, it automatically retracts the lens and turns off. To resume operation, turn on the power again.



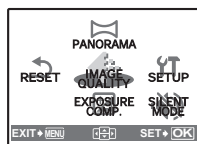
# Menus and Settings

## Top Menu

- 1 Press **MENU** to display the top menu.



Top menu in shooting mode



En

- 2 Use the arrow pad ( $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ ) to select menu items, and press  $\odot$  to set them.

### PANORAMA

Panorama shooting lets you create a panoramic picture, using the OLYMPUS Master software from the provided CD-ROM. An Olympus xD-Picture Card is required for panorama shooting.

### RESET

Return the changed shooting functions back to default settings.

### IMAGE QUALITY

Set the image quality of the picture you will shoot according to its intended purpose.

### SETUP

Set the date, time, language, and operation sound, etc.

### EXPOSURE COMP. (Exposure Compensation)

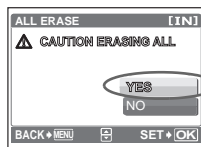
Use this setting to overexpose (+) or underexpose (-) a picture.

### SILENT MODE

Mute operational sounds that occur during shooting and playback.

## Erase All Pictures

- 1 Press **MENU** in playback mode to display the top menu and select [ERASE] > [ALL ERASE].
- 2 Select [YES], and press  $\odot$ .
  - All the pictures are erased.



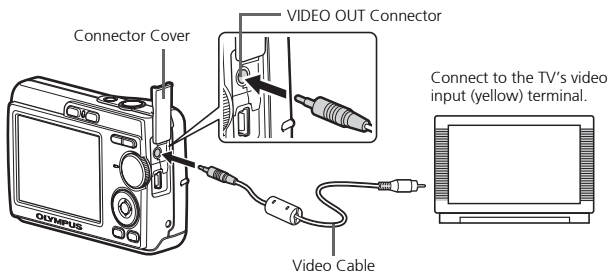







# Connecting the Camera

## Playback on a TV

Use the video cable provided with the camera to playback recorded images on your TV. Both still pictures and movies can be played back.

- 1 Make sure that the TV and camera are turned off. Connect the video out connector on the camera to the video input terminal on the TV using the video cable.



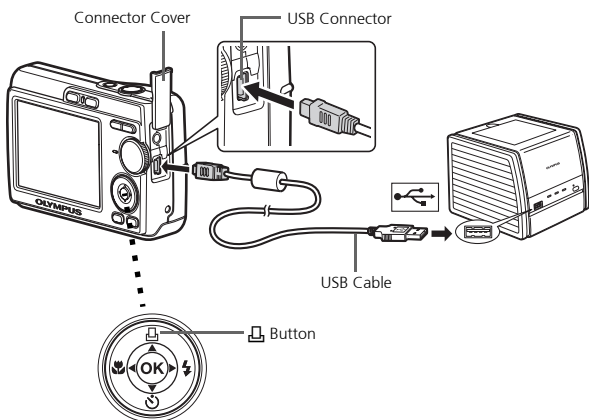
- 2 Turn the TV on and set it to the video input mode.
  - For details of switching to video input, refer to your TV's instruction manual.
- 3 Turn on the camera and then press  to enter playback mode.
  - The last picture taken is displayed on the TV. Use the arrow pad (   ) to select the picture you want to display.




## Direct Printing (PictBridge)

Using the provided USB cable, you may connect your camera directly to a PictBridge compatible printer such as the Olympus P-11 to make prints. You can print a picture with simple operations.

- 1 In playback mode, display the picture you want to print out on the monitor.
- 2 Connect one end of the provided USB cable into the camera's USB connector and the other end into the printer's USB connector.



- 3 Press .
- Printing starts.
- When printings finished, disconnect the USB cable from the camera with the picture selection screen displayed.



En



## Install the software

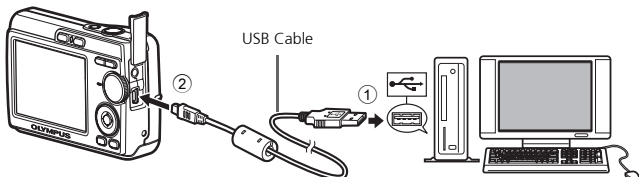
- 1 Insert the OLYMPUS Master CD-ROM.
- 2 **Windows:** Click the "OLYMPUS Master" button.  
**Macintosh:** Double-click the "Installer" icon.
- 3 Simply follow the on-screen instructions.



En

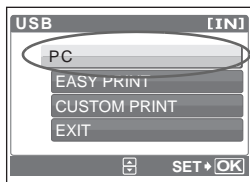
## Connect the camera to the computer

- 1 Connect the camera and computer using the USB cable (included).
  - The monitor will turn on automatically.



- 2 Select [PC] on the monitor, and press **OK**.

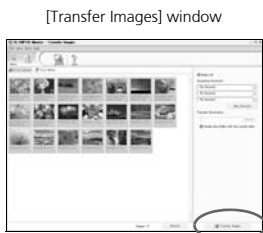
- Your PC will now recognize your camera as a removable storage drive.





## Transfer images to the computer

- 1 With the camera now connected, open OLYMPUS Master.
  - The [Transfer Images] window is displayed.
- 2 Select the images you want to transfer, and click the [Transfer Images] button.



[Transfer Images] button

En

If the [Transfer Images] window is not displayed automatically:

- a. Click the "Transfer Images" icon on the OLYMPUS Master main menu.



- b. Click the "From Camera" icon.



### Tips

- For more detailed information regarding camera setup and usage, please refer to the camera's "Advanced Manual" provided on CD-ROM.
- For more details on using the OLYMPUS Master software, please refer to the (electronic) reference manual located in the OLYMPUS Master folder on your hard drive. For additional assistance, refer to the "Help" file in the OLYMPUS Master software.



# OLYMPUS Master Software

OLYMPUS Master Software: Use this software to download pictures from the camera, view, organize, retouch, e-mail and print your digital pictures and movies and more! This CD also contains the complete software reference manual in Adobe Acrobat (PDF) format.



## ● System Requirements

OS	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP or Mac OS X (10.2 or later)
CPU	Pentium III 500 MHz/Power PC G3, or faster
RAM	128 MB or more (256 MB or more recommended)
Hard Disk	300 MB or more free space
Connection	USB port
Monitor	1024 × 768 pixels resolution or more with minimum 65,536 colors (Windows), 32,000 colors (Macintosh)

For the latest support information, visit the Olympus website  
(<http://www.olympus.com/digital>)

## ● Upgrade (OLYMPUS Master Plus)

In addition to the functions in OLYMPUS Master, the OLYMPUS Master Plus features movie editing, album printing, contact sheet printing, HTML album, free stitch panorama, CD/DVD writing functions, and a lot more, allowing you to greatly expand your digital photograph capabilities.

You can upgrade your software to OLYMPUS Master Plus via the Internet. You need to have OLYMPUS Master installed in a computer with an Internet connection.



### User Registration

Register your camera when you install OLYMPUS Master to activate your warranty, receive notifications of software and camera firmware updates, and more.



## ● Camera

Product type	: Digital camera (for shooting and displaying)
Recording system	
Still pictures	: Digital recording, JPEG (DCF compatible)
Applicable standards	: Exif 2.2, DPOF, PRINT Image Matching III, PictBridge
Movie	: QuickTime Motion JPEG compatible
Memory	: Internal memory xD-Picture Card (16 MB to 1 GB)
No. of effective pixels	: 6,000,000 pixels
Image pickup device	: 1/2.5" CCD (primary color filter), 6,200,000 pixels (gross)
Lens	: Olympus lens 6.3 to 18.9 mm, F3.1 to 5.9 (equivalent to 38 to 114 mm on 35 mm film)
Photometric system	: Center-weighted metering
Shutter speed	: 2 to 1/2000 sec.
Shooting range	: 0.5 m (1.7 ft.) to ∞ (W), 0.9 m (3.0 ft.) to ∞ (T) (normal mode) 0.1 m (0.3ft.) to ∞ (W), 0.6 m (2.0 ft.) to ∞ (T) (macro mode) 0.05 m (2.0 in.) to ∞ (super macro mode)
Monitor:	: 2.5" TFT color LCD display, 153,600 pixels
Outer connector	: DC-IN jack, USB connector, VIDEO OUT jack
Automatic calendar system	: Automatic update from 2000 to 2099
Operating environment	
Temperature	: 0 to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/-20 to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30 to 90% (operation)/10 to 90% (storage)
Power supply	: AA batteries 2 each (Oxyride batteries/Alkaline battery/ NiMH battery) or specified AC adapter
Dimensions	: 90 mm (W) × 62.5 mm (H) × 22.5 mm (D) (3.5 × 2.5 × 0.9 in.) (excluding protrusions)
Weight	: 124 g (4.4 oz) (without battery and card)

Please note that design and specification improvements may result in unannounced changes.



# Safety Precautions



## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.



An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.



## DANGER

If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.



## WARNINGS

If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.



## CAUTION

If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or loss of valuable data may result.

### WARNING!

TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER DISASSEMBLE, EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

## General Precautions

**Read All Instructions** — Before you use the product, read all operating instructions. Save all manuals and documentation for future reference.

**Cleaning** — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

**Attachments** — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

**Water and Moisture** — For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections.

**Location** — To avoid damage to the product, mount the product securely on a stable tripod, stand, or bracket.

**Power Source** — Connect this product only to the power source described on the product label.

**Lightning** — If a lightning storm occurs while using an AC adapter, remove it from the wall outlet immediately.

**Foreign Objects** — To avoid personal injury, never insert a metal object into the product.

**Heat** — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.



## Handling the Camera



### WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
- **Do not use the flash on people (infants, small children, etc.) at close range.**
  - You must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- **Keep young children and infants away from the camera.**
  - Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
    - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
    - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
    - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
    - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.
- **Do not look at the sun or strong lights with the camera.**
- **Do not use or store the camera in dusty or humid places.**
- **Do not cover the flash with a hand while firing.**



### CAUTION

- **Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**
  - Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands.
- **Never hold or operate the camera with wet hands.**
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
  - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire. Do not use the charger or AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
  - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
    - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
    - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
  - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects - and cause serious damage.

En



## Battery Handling Precautions

**Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.**

### **DANGER**

- Use only the Olympus brand NiMH batteries and fitting charger.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

### **WARNING**

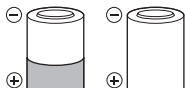
- Keep batteries dry at all times.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for use with this product.
- Never mix batteries (old and new batteries, charged and uncharged batteries, batteries of different manufacture or capacity, etc.).
- Do not charge alkaline or lithium batteries if they are not rechargeable.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions.
- Do not use batteries if their body is not covered by the insulating sheet or if the sheet is torn, as this may cause fluid leaks, fire, or injury.



## ⚠ CAUTION

- Do not remove batteries immediately after using the camera. Batteries may become hot during prolonged use.
- Always unload the battery from the camera before storing the camera for a long period.

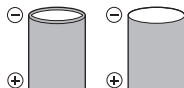
- The following AA batteries cannot be used.



Batteries whose bodies are only partially or not at all covered by an insulating sheet.



Batteries whose  $\ominus$  terminals are raised, but not covered by an insulating sheet.



Batteries whose terminals are flat and not completely covered by an insulating sheet. (Such batteries cannot be used even if the  $\ominus$  terminals are partially covered.)

- If NiMH batteries are not charged within the specified time, stop charging them and do not use them.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never subject batteries to strong shocks or continuous vibration.

En



## For customers in North and South America

### For customers in USA

Declaration of Conformity

Model Number : FE-170/X-760

Trade Name : OLYMPUS

Responsible Party : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Address : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, U.S.A.

Telephone Number : 484-896-5000

Tested To Comply With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- ImageLink/EasyShare are trademarks of the Eastman Kodak Company.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).



---

# Memo



# Tabla de contenidos

<b>Reúna estos componentes (contenido de la caja).....</b>	<b>55</b>
<b>Inserte las pilas .....</b>	<b>56</b>
<b>Encendido .....</b>	<b>57</b>
<b>Ajuste de la fecha y hora .....</b>	<b>58</b>
<b>Seleccionar un idioma .....</b>	<b>60</b>
<b>Disparar.....</b>	<b>61</b>
<b>Ver las fotografías.....</b>	<b>62</b>
<b>Utilización básica.....</b>	<b>63</b>
Botones del modo de fotografía.....	63
Disco de modo.....	64
Modos de <b>SCENE</b> (Escenas).....	64
Modo macro.....	65
Modos de flash .....	65
Obturador automático .....	66
Función de ahorro de energía.....	66
<b>Menús y ajustes.....</b>	<b>67</b>
Menú superior .....	67
Borrar todas las fotografías .....	67
<b>Conexión de la cámara.....</b>	<b>68</b>
Reproducción en un televisor .....	68
Impresión directa (PictBridge) .....	69
<b>Transferencia de imágenes.....</b>	<b>70</b>
<b>Software OLYMPUS Master.....</b>	<b>72</b>
<b>Especificaciones .....</b>	<b>73</b>
<b>Precauciones de seguridad .....</b>	<b>74</b>
● Antes de utilizar la cámara, lea atentamente este manual para poder utilizarla correctamente.	
● Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.	
● Le rogamos observe todas las precauciones de seguridad que figuran al final de este manual.	
● Las imágenes de la pantalla LCD y las ilustraciones de la cámara que se usan en este manual pueden diferir del producto real.	



# Reúna estos componentes (contenido de la caja)



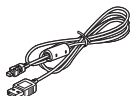
Cámara digital



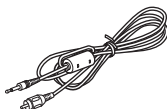
Correa



Pilas tipo AA  
(2)



Cable USB



Cable de señal de  
vídeo



OLYMPUS Master CD-ROM

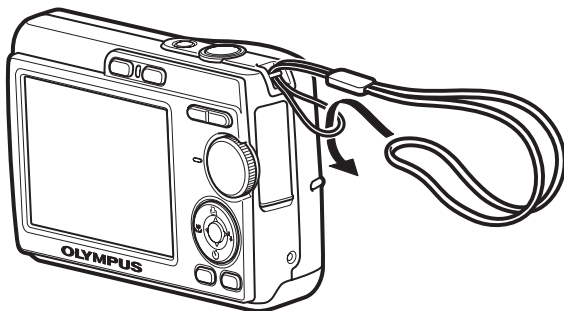
## Otros artículos

- Manual básico (este manual)
- Manual avanzado
- Tarjeta de garantía

Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de compra.

Es

## Colocación de la correa

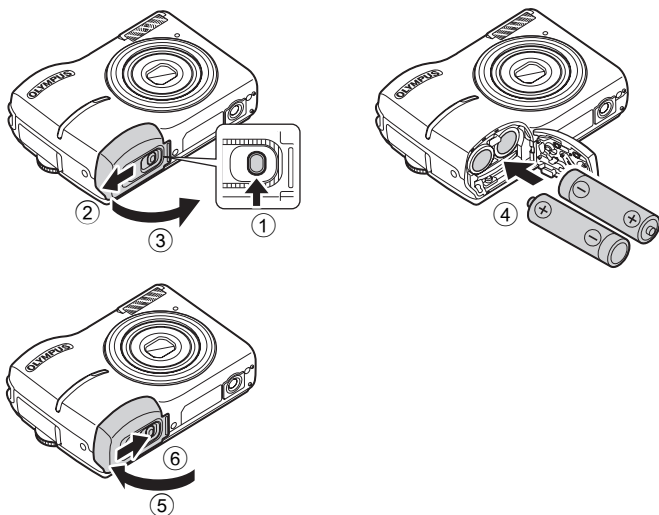


- Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.



# Inserte las pilas

## a. Inserte las pilas en la cámara

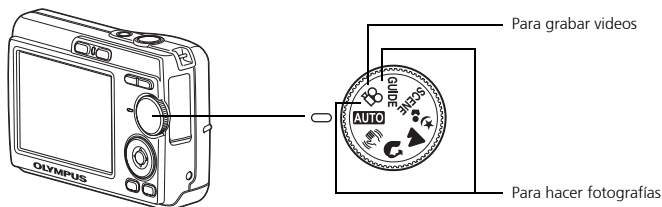


- Para obtener más información sobre cómo insertar la tarjeta xD-Picture Card opcional (en lo sucesivo denominada la tarjeta), consulte el Manual avanzado.



En esta sección se explica cómo encender la cámara en modo de fotografía.

## a. Sitúe el disco de modo en **AUTO**

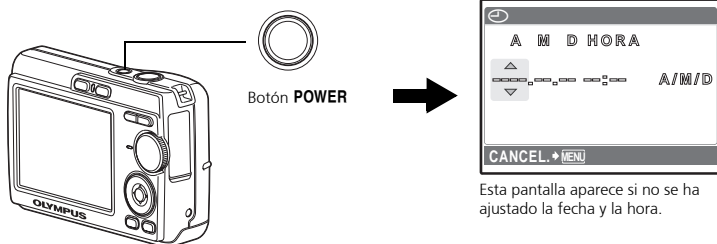


### Modos de toma de fotografías

<b>AUTO</b>	La cámara realiza los ajustes óptimos y toma la fotografía.
	Esta función reduce el efecto borroso que produce el movimiento del sujeto o la cámara al tomar fotografías.
	Adecuado para fotografiar personas.
	Apropiado para fotografiar paisajes.
	Adecuado para fotografiar personas por la noche.
<b>SCENE</b>	Tome fotografías mediante la selección de un modo de escena según la situación.
<b>GUIDE</b>	Puede ajustar las opciones que desee configurándolas según la guía de fotografía que aparece en la pantalla.

Es

## b. Presione el botón **POWER**



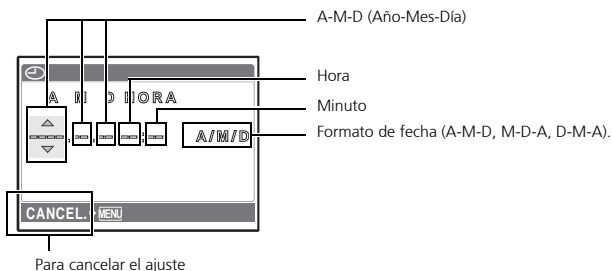
Esta pantalla aparece si no se ha ajustado la fecha y la hora.

- Para apagar la cámara, presione el botón **POWER** de nuevo.



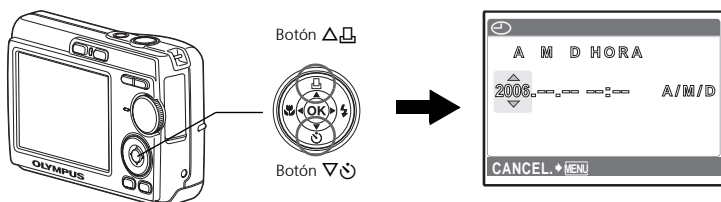
# Ajuste de la fecha y hora

## Acerca de la pantalla de ajuste de la fecha y hora

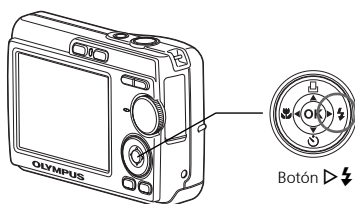


**a. Presione los botones  $\Delta$  y  $\nabla$  para seleccionar [A].**

- Los dos primeros dígitos del año son fijos.



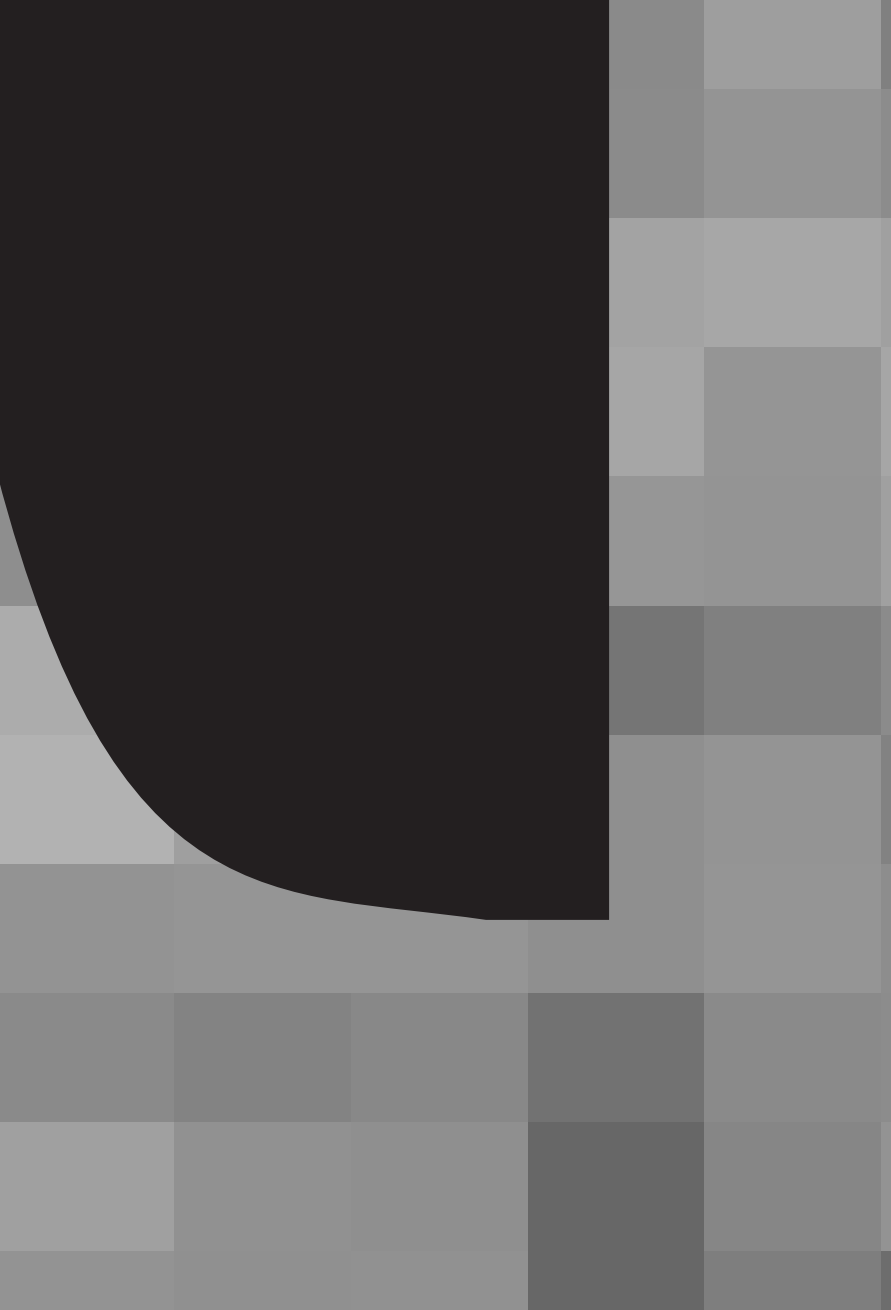
**b. Presione el botón  $\triangleright$ .**



**c. Presione los botones  $\Delta$  y  $\nabla$  para seleccionar [M].**



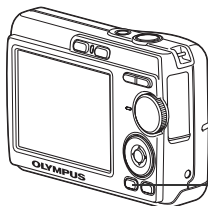




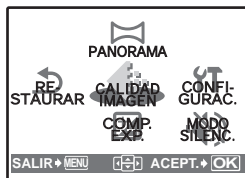


# Seleccionar un idioma

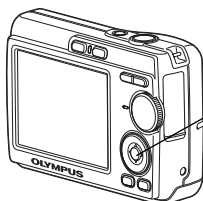
- a. Presione el botón MENU para ver el menú superior.



Botón MENU









- b. Presione el botón  para seleccionar [CONFIG.] y luego presione el botón .

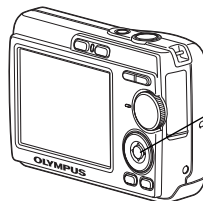


Botón 



- c. Presione el botón  para seleccionar  y luego presione el botón .

- d. Presione los botones  y  para seleccionar un idioma y luego presione el botón .

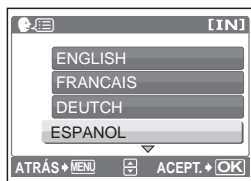


Botón 



Botón 

Botón 



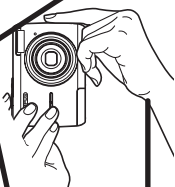
- Se pueden añadir otros idiomas a la cámara con el software OLYMPUS Master suministrado. Consulte el Manual avanzado.



D

a. S

Sujeción vertical



b.

del sujeto.



Es

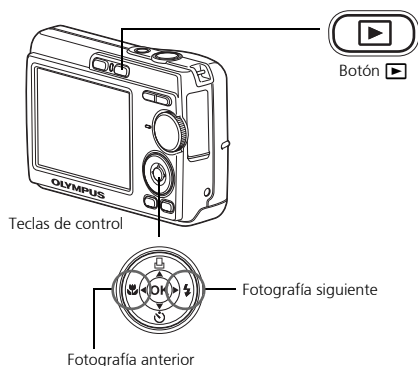
c. Dispara






# Ver las fotografías

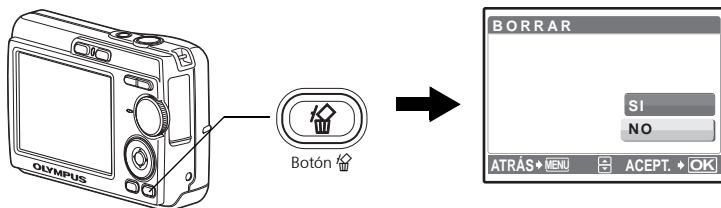
a. Presione el botón .



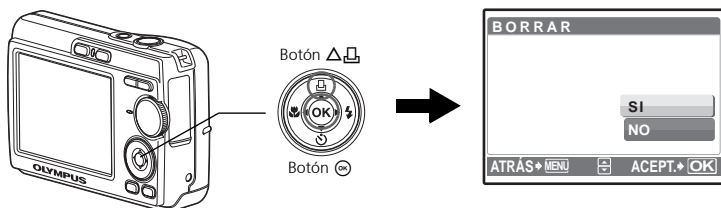
## Borrar las imágenes

a. Como se explica en el punto a. anterior, visualice la fotografía que desea borrar.

b. Presione el botón .



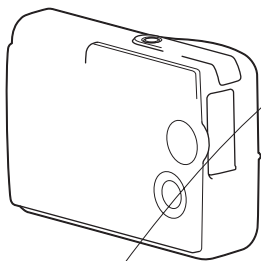
c. Presione el botón  para seleccionar [SI] y luego presione .





## Botones del modo de fotografía

En el modo de fotografía, puede usar estos botones para acceder rápidamente a las funciones más habituales.






### 1 Botón MENU

Muestra el menú superior en el monitor

### 2 Botón (modo macro)

Utilice el modo macro o supermacro cuando tome fotografías de primeros planos, por ejemplo, de una flor.

### 3 Botón (modo de flash)

Seleccione uno de los 4 modos de flash: Automático,  Reducción de ojos rojos,  Flash de relleno o bien  Flash desactivado.

### 4 Botón

Presione para confirmar los ajustes.

### 5 Botón (Obturador automático)

Seleccione el obturador automático para retrasar la toma 12 segundos aproximadamente desde el momento de presionar el botón obturador.

### 6 Botón (fotografía)

Selecciona el modo de fotografía.

### 7 Botón (reproducción)

Selecciona el modo de reproducción.

### 8 Teclas de control ( )

Selecciona escenas, reproduce fotografías y selecciona opciones de menú.

Es



## Disco de modo

Seleccione el modo deseado y encienda la cámara. Los modos se pueden seleccionar antes de encender la cámara o durante su uso.

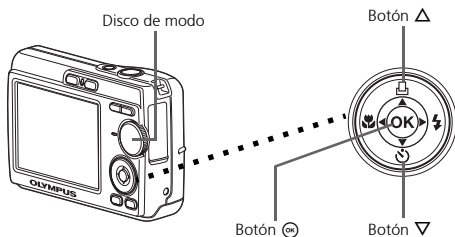


<b>AUTO</b>	Adecuado para hacer fotografías habituales.
	Esta función reduce la posibilidad de que las fotografías salgan borrosas debido al movimiento del sujeto o de la cámara.
	Adecuado para hacer fotografías de retratos.
	Adecuada para fotografiar paisajes y otras escenas exteriores.
	Adecuado para hacer fotografías del sujeto contra un fondo distante.
<b>SCENE</b>	Esta función le permite seleccionar entre 10 modos de situación configurados según las condiciones de fotografía.
	Esta función le permite filmar vídeos.
<b>GUIDE</b>	Puede ajustar el ajuste deseado siguiendo la guía de fotografía que aparece en el monitor.

## Modos de SCENE (Escenas)

Elija el modo de fotografía según un objeto.

- 1 Sitúe el disco de modo en **SCENE** y seleccione la otra escena.



- 2 Presione  $\Delta/\nabla$  para seleccionar los modos de escenas y luego presione  $\odot$ .



## Modos de ESCENA para fotografía

- DEPORTE
- INTERIORES
- VELAS
- AUTO - RETRATO
- PUESTA SOL
- FUEG.ARTIF.
- VITRINA
- COCINA
- DOCUMENTOS
- SUBASTA

### Modo macro

Este modo le permite fotografiar a una distancia de 10 cm del sujeto. (Lado de gran angular máximo)

Utilice este modo para tomar fotografías a una distancia de 5 cm del sujeto. En el modo la posición del objetivo zoom está fijada.

1 Presione varias veces para seleccionar [] o [] y presione .

### Modos de flash

1 Presione varias veces para seleccionar el modo de flash y luego presione .

2 Presione a medias el botón obturador.

- Si el flash está ajustado para dispararse, se ilumina la marca .





3 Presione el botón obturador a fondo para tomar la fotografía.

Es

Icono	Modo de flash	Descripción
AUTO	Flash automático	El flash se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación o de contraluz.
	Flash con reducción de ojos rojos	El modo de flash con reducción de ojos rojos reduce significativamente este fenómeno emitiendo destellos previos antes de dispararse el flash normal.
	Flash de relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
	Flash desactivado	El flash no se dispara, aun en condiciones de baja iluminación.



## Obturador automático

- 1 Presione   para seleccionar [] y luego presione .
- 2 Presione el botón obturador a fondo para tomar la fotografía.
  - El LED del obturador automático se ilumina durante unos 10 segundos después de presionar el botón obturador, luego empieza a parpadear. Tras parpadear durante 2 segundos aproximadamente, se toma la fotografía.



## Función de ahorro de energía

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar si no se utiliza durante 3 minutos. Presione el botón obturador o la palanca de zoom para reactivar la cámara.
- Si la cámara no se utiliza durante 15 minutos después de entrar en el modo de reposo, se retrae automáticamente el objetivo y se apaga. Para volver a utilizarla, enciéndala otra vez.

Es



## Menú superior

- 1 Presione **MENU** para abrir el menú superior.



- 2 Utilice las teclas de control ( $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ ) para seleccionar opciones de menú, y presione **OK** para ajustarlas.

### PANORAMA

Le permite crear fotografías panorámicas mediante el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado. Para tomar fotografías panorámicas hace falta una tarjeta Olympus xD-Picture Card.

### RESTAURAR

Restaura los valores de los ajustes de fábrica.

### CALIDAD IMAGEN

Ajuste la calidad de la imagen que va a capturar según la finalidad de la fotografía.

### CONFIGURAC.

Ajuste la fecha y la hora, el idioma, el sonido de funcionamiento, etc.

### COMP. EXP. (Compensación de la exposición)

Utilice este ajuste para aumentar (+) o reducir (-) la exposición de una fotografía.

### MODO SILENC.

Silencia los sonidos de funcionamiento que se producen durante las operaciones de fotografía y reproducción.

## Borrar todas las fotografías

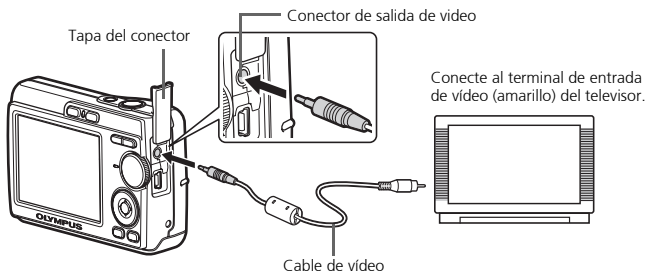
- 1 Presione **MENU** en modo de reproducción para ver el menú superior y seleccione [BORRAR] > [BORRAR TODO].
- 2 Seleccione [SI] y presione **OK**.
  - Se borran todas las fotografías.








## Reproducción en un televisor

Emplee el cable de vídeo suministrado con la cámara para reproducir imágenes grabadas en el televisor. Puede reproducir tanto fotografías como vídeos.

- 1 Compruebe que el televisor y la cámara estén apagados. Conecte el conector de salida de vídeo de la cámara al terminal de entrada de vídeo del televisor usando el cable de vídeo suministrado.



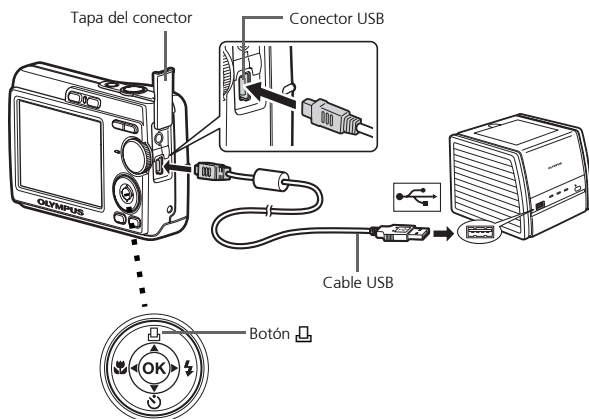
- 2 Encienda el televisor y cambie al modo de entrada de vídeo.
  - Para obtener más información sobre la manera de cambiar la entrada de vídeo, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- 3 Encienda la cámara y presione  para entrar en el modo de reproducción.
  - En el televisor aparecerá la última fotografía tomada. Utilice las flechas de control (, , , ) para seleccionar la fotografía que desea ver.




## Impresión directa (PictBridge)

Usando el cable USB suministrado, puede conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge, como la Olympus P-11, para imprimir fotografías. Puede imprimir una fotografía mediante operaciones sencillas.

- 1 En el modo de reproducción, localice en el monitor la fotografía que desea imprimir.
- 2 Conecte un extremo del cable USB suministrado al conector USB de la cámara y el otro extremo al conector USB de la impresora.



- 3 Presione .

  - Se inicia la impresión.
  - Cuando haya terminado, desconecte el cable USB de la cámara con la pantalla de selección de fotografías activa.



Es



# Transferencia de imágenes

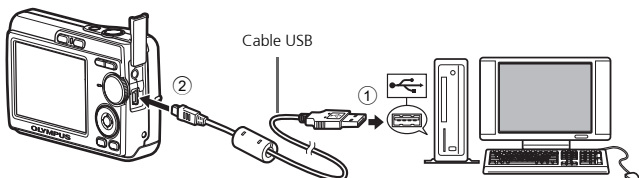
## Instalar el software

- 1 Inserte el CD-ROM de OLYMPUS Master.
- 2 **Windows:** Haga clic en el botón "OLYMPUS Master".  
**Macintosh:** Haga doble clic en el icono "Installer".
- 3 Siga las instrucciones en pantalla.

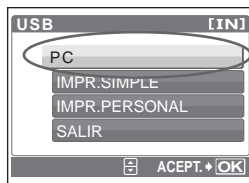


## Conecte la cámara a un ordenador

- 1 Conecte la cámara y el ordenador usando el cable USB (incluido).
  - El monitor se encenderá automáticamente.



- 2 Seleccione [PC] en el monitor y presione **OK**.



- Ahora el ordenador reconocerá su cámara como una unidad de almacenamiento extraíble.

Es



## Transfiera las imágenes al ordenador

- 1 Ahora, con la cámara conectada, abra el programa OLYMPUS Master.
  - Aparece la ventana [Transferir imágenes].
- 2 Seleccione las imágenes que desea transferir y haga clic en el botón [Transferir imágenes].

Ventana [Transferir imágenes]



Botón [Transferir imágenes]

Si no aparece automáticamente la ventana [Transferir imágenes]:

- a. Haga clic en el icono "Transferencia de imágenes" en el menú principal de OLYMPUS Master.
- b. Haga clic en el icono "Desde cámara".



Es

## Consejos

- Para obtener información más detallada acerca de la configuración y el uso de la cámara, consulte el "Manual Avanzado" de la cámara que se incluye en el CD-ROM.
- Para más información sobre el uso del software OLYMPUS Master, consulte el manual (electrónico) de referencia instalado en la carpeta OLYMPUS Master de su disco duro. Si necesita ayuda adicional, consulte el archivo "Ayuda" del software OLYMPUS Master.



# Software OLYMPUS Master

Software OLYMPUS Master: ¡Utilice este software para descargar fotografías desde la cámara, ver, organizar, retocar, imprimir y mandar por correo electrónico e imprimir sus fotos digitales, vídeos y mucho más! Este CD también contiene el manual de referencia del software completo en formato Adobe Acrobat (PDF).



## ● Requisitos del sistema

SO	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP o Mac OS X (10.2 o posterior)
CPU	Pentium III 500 MHz/Power PC G3, o superior
RAM	128 MB o más (se recomienda 256 MB o más)
Disco duro	300 MB de espacio libre o más
Conexión	Puerto USB
Monitor	1024 × 768 píxeles de resolución o más con un mínimo de 65.536 colores (Windows), 32.000 colores (Macintosh)

**Para obtener la información de asistencia más actualizada, visite el sitio Web de Olympus**  
(<http://www.olympus.com/digital>)

## ● Actualización (OLYMPUS Master Plus)

Además de las funciones de OLYMPUS Master, la versión OLYMPUS Master Plus incluye funciones como la edición de vídeo, impresión de álbumes, impresión de hojas de contactos, álbum HTML, panorama de pegado libre, escritura en CD/DVD y mucho más, permitiéndole ampliar considerablemente sus posibilidades en fotografía digital.

Puede actualizar su software a la versión OLYMPUS Master Plus a través de Internet. Es necesario tener instalado OLYMPUS Master en un ordenador con conexión a Internet.



### Registro de usuario

Registre su cámara cuando instale OLYMPUS Master para activar su garantía, recibir notificaciones sobre actualizaciones de software y firmware de la cámara, y mucho más.



## ● Cámara

Tipo de producto	: Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación	
Fotografías	: Grabación digital, JPEG (compatible con DCF)
Estándares aplicables	: Exif 2.2, DPOF, PRINT Image Matching III, PictBridge
Vídeo	: Compatible con QuickTime Motion JPEG
Memoria	: Memoria interna xD-Picture Card (16 MB - 1 GB)
Núm. de píxeles efectivos	: 6.000.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	: 1/2,5" CCD (filtro de colores primarios), 6.200.000 píxeles (en total)
Objetivo	: Objetivo Olympus de 6,3 a 18,9 mm, de F3,1 a 5,9 (equivalente a un objetivo de 38 a 114 mm en una película de 35 mm)
Sistema fotométrico	: Sistema de medición centrada
Velocidad de obturación	: 2 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	: 0,5 m a $\infty$ (W), 0,9 m a $\infty$ (T) (normalo) 0,1 m a $\infty$ (W), 0,6 m a $\infty$ (T) (modo macro) 0,05 m a $\infty$ (modo supermacro)
Monitor:	: Pantalla LCD TFT en color de 2,5", 153.600 píxeles
Conector exterior	: Jack DC-IN, conector USB, toma VIDEO OUT.
Sistema de calendario automático	: Actualización automática desde 2000 a 2099
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0 a 40°C (funcionamiento)/-20 a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30 a 90 % (funcionamiento)/10 a 90 % (almacenamiento)
Fuente de alimentación	: 2 baterías tipo AA cada una (baterías Oxyride/baterías alcalinas/baterías NiMH) o un adaptador de CA especificado
Dimensiones	: 90 mm (An) × 62,5 mm (Al) × 22,5 mm (Pr) (sin salientes)
Peso	: 124 g (sin batería ni tarjeta)

Tenga presente que los cambios por mejoras de diseño y especificaciones pueden realizarse sin aviso previo.





## PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS  
ELÉCTRICAS  
NO ABRIR



**PRECAUCIÓN** : PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.



### PELIGRO

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.



### ADVERTENCIA

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.



### PRECAUCIÓN

Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

#### ¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

## Precauciones Generales

**Lea todas las instrucciones** — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

**Limpieza** — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

**Accesorios** — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

**Agua y humedad** — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

**Ubicación** — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

**Fuentes de alimentación** — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

**Rayos** — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA, retírelo de la toma de corriente inmediatamente.

**Objetos extraños** — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

**Calentadores** — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.



## Manejo de la cámara



### ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente niños menores y mayores, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**



### PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Es



## Precauciones acerca del uso de la batería

**Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.**



### PELIGRO

- Utilice únicamente baterías NiMH de la marca Olympus y el cargador correspondiente.
- Nunca caliente ni incinere las pilas.
- Tome precauciones al transportar o guardar las pilas a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las pilas en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las pilas o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las pilas. Nunca intente desarmar una pila ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la pila penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las pilas fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una pila accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.



### ADVERTENCIA

- Conserve las pilas siempre secas.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de las pilas, o que causen incendio o explosión, utilice únicamente las pilas recomendadas para este producto.
- Nunca mezcle las pilas (pilas nuevas con usadas, pilas cargadas con descargadas, pilas de distinta marca o capacidad, etc.).
- No intente cargar las baterías alcalinas o la pila de litio si no son recargables.
- Inserte la batería con cuidado como se describe en las instrucciones operativas.
- No utilice baterías si el cuerpo no está cubierto con una lámina aislante o si dicha lámina está perforada, ya que podría provocar fugas de líquido, incendio o lesión.

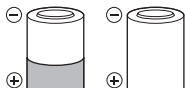
Es



## ⚠ PRECAUCIÓN

- No retire las baterías inmediatamente después de utilizar la cámara. Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

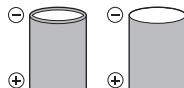
- Las siguientes pilas AA no pueden ser utilizadas.



Pilas parcialmente cubiertas o no cubiertas totalmente por una hoja aislante.



Pilas con terminales  $\ominus$  en relieve, pero no cubiertos por una hoja aislante.



Pilas con terminales planos, pero no completamente cubiertos por una hoja aislante (Tales pilas no pueden ser usadas aunque los terminales  $\ominus$  estén parcialmente cubiertos).

- Si las pilas de NiMH no se recargan dentro del tiempo especificado, interrumpa la recarga de las mismas y no las use.
- No utilice una pila si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anomalía durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Si el fluido de la pila entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca esponga la pila a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

Es



## Para los clientes de Norte y Sudamérica

### Para clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo : FE-170/X-760

Marca comercial : OLYMPUS

Parte responsable : Y

Dirección : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, U.S.A.

Número de teléfono: 484-896-5000

Este equipo cumple con la normativa FCC  
PARA EL USO EN EL HOGAR O LA OFICINA

Este equipo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este equipo no debe causar interferencias dañinas.
- (2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Para clientes de Canadá

Este equipo digital de Clase B cumple con los requisitos de la normativa canadiense sobre equipos que provocan interferencias.

## Es Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- ImageLink y EasyShare son marcas comerciales de Eastman Kodak Company.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).



---

# Memo









**Memo**



---

# Memo



